



9枚の写真はいずれも軽井沢町内の風景です（クロスのHPを参照）



軽井沢国際森林年記念事業

主催

軽井沢国際森林年記念事業実行委員会
林野庁中部森林管理局東信森林管理署
軽井沢野生動物問題研究会クロス

※本事業は、平成23年度長野県地域発元気づくり
支援金事業として採択されました。

協力

NPO 法人ピッキオ・NPO 法人森の街づくり隊・
軽井沢発地ホテルを愛する会・発地里山遊々倶
楽部・軽井沢 Forest Ranger Dog・オオヤマ
ザクラを守る会・浅麓水道企業団・長野県立軽
井沢高校・奥野かるた店・草軽交通株式会社・
成城大学法学部打越ゼミ

後援

軽井沢町・軽井沢町教育委員会・軽井沢町区長会
・軽井沢町商工会・軽井沢観光協会・軽井沢町
体育協会・軽井沢ロータリークラブ・軽井沢ラ
イオンズクラブ・長野県佐久地方事務所・環境
省長野自然環境事務所・佐久森林組合・信濃毎
日新聞社・FM軽井沢・軽井沢新聞社・軽井沢
ニュース舎

大人も子供も、みんなで
軽井沢の森林について
考えてみませんか？

参加者募集中

- ★ 8月1日(月)～9月5日(月)
軽井沢森の詩カルタ原画展
- ★ 8月21日(日)
軽井沢国際森林年記念シンポジウム
- ★ 8月27日(土)
自然観察ツアー 軽井沢と草津をつなぐ
- ★ 9月11日(日)
国有林整備体験林業（通称：藪刈り）

詳細は中面を参照

【問い合わせ・申込先】軽井沢野生動物問題研究会クロス
tel. 090-5587-5377 fax. 0267-42-0494
e-mail. karuizawa-cross@mbn.nifty.com



ご挨拶

地元で長く暮らしてきた方から別荘や観光にいらっしゃる方まで、数多くの人々が浅間山麓の自然を愛してきました。しかし、軽井沢町の自然は、昔から開発と保全という矛盾を抱えてきました。豊かな自然環境そのものが私たちの心を惹きつける最大の観光資源である一方で、それを開発や利用することで経済社会を成り立たせてきたという歴史があるのです。折しも、今年2011年は地球規模で森林の持続的経営を実現するために国連が定めた国際森林年です。軽井沢町における人間社会と自然との持続可能な関係を一緒に考えてみませんか。

シンポジウムのゲストには、世界的な環境思想に造詣が深く、白神山地等を調査し、現場に根ざした環境倫理学を構築してきた東京大学の鬼頭秀一氏、生物多様性や地元の雇用への徹底的な配慮により森林認証制度の一つであるFSCの国内取得第一号となった三重県尾鷲市のヒノキ林業家の速水亨氏、地元信州菅平高原において県内最初のNPO法人格を取得し、森林文化の継承と子どもたちへの森林環境教育を実践しているやまぼうし自然学校の加々美貴代氏をお招きしています。そして、パネルディスカッションでは軽井沢町の藤巻進町長をお迎えして議論を深めていきます。

主催者一同、皆様のお越しを心よりお待ちしております。

テーマ/国際森林年を機に我々は森とどうつきあうのか～軽井沢からの提言～

議事次第/第1部 ゲストによる講演

東京大学 鬼頭秀一氏

森林と人の関係を探る～環境倫理学の観点から～ (仮)

速水林業 速水 亨氏

持続可能な森林を考える～森林認証を取得して～ (仮)

NPO 法人やまぼうし自然学校 加々美貴代氏

自然体験やエコツーリズムを通じた環境教育の実践 (仮)

第2部 パネルディスカッション

パネリスト：鬼頭秀一氏・速水亨氏・加々美貴代氏

藤巻進氏 (軽井沢町長)

コーディネーター：成城大学 打越綾子

軽井沢 国際森林年 記念シンポジウム

8月21日 (日)
中央公民館大講堂
参加費無料

13:30 受付開始

14:00 開演 (17:00 終了予定)

事前の申込は不要です

※軽井沢の森林関係活動の情報発信の場として、町内団体等によるパネル展を企画しています。

テーマ／軽井沢と草津をつなぐ（自然・火山地形のつながり～歴史・文化のつながり）

コース／軽井沢と草津をつなぐコースを歩きます。午前中は、浅間山を中心とする火山地形や豊かな自然環境を考えながら小浅間山に登山します。午後は、歴史・文化の観点から、かつて軽井沢と草津をつないでいた草軽電鉄の軌道跡を探検しながら巡ります。森林管理署の専門家スタッフや草軽電鉄の歴史をよく知るガイドが、皆さんを楽しくご案内いたします。

集合・解散／9:00 軽井沢町役場駐車場 集合
（中軽井沢駅より徒歩 10 分）
16:30 軽井沢町役場駐車場 解散（目安の時間です）

参加費／一人 1,000 円（大人・子ども共通）
（資料代及びアウトドア保険加入費用）

自然観察ツアー
軽井沢と草津をつなぐ
8月27日（土）
町役場駐車場集合
参加費 1,000 円
（大人・子ども共通）

※雨天時は翌日（28日）順延。
ただし、28日も雨の場合は
雨天用プログラムを用意します。

申込方法／申込受付期間：8月8日（月）まで（先着 100 名様）。
名前・年齢・住所・電話番号・携帯電話番号を明記の上、
お申し込み下さい。（裏表紙のフォーマットを参照）

《持ち物等の注意事項》 参加可能年齢は小学生以上（ただし 10 歳未満の場合は、
保護者の同伴をお願いします）。昼食・飲み物は各自持参。
砂利道の斜面や森林内を安全に歩ける服装（帽子、長袖、
長ズボン、手袋、雨具）・運動靴等・敷物・タオルが必須。
保険証のコピー持参。

集合・解散／10:00 練馬区軽井沢少年自然の家ベルデ軽井沢駐車場
16:00 同駐車場にて解散（目安の時間です）

※午前中だけの参加でも結構です。
ただし、安全管理のために午前 10 時の開会式と
説明の時間に間に合うようお越し下さい。

申込方法／裏表紙のフォーマットにて、9月8日（木）までに
ご連絡下さい。保険加入及び作業管理の都合上、
事前のご連絡をお願いいたします。

《持ち物等の注意事項》

参加可能年齢は高校生以上。昼食・飲み物は各自持参。
丸太や枝が転がっている森林内を安全に歩ける服装・靴、
また軍手やタオルが必須、保険証のコピー持参。

（服装は、長袖・長ズボンが望ましいです。木の枝などで怪我
をする可能性もありますので、両手両足がしっかり隠れる服装
をしましょう。軍手は、ノコギリ等を扱うので、樹脂付きの滑
りにくいものが望ましいです。足元は、トレッキングシューズ
等の足首を固められる靴が膝下まで覆う長靴が必要です。また、
相当に汗をかくのでタオルを忘れないようにしてください。昼
食時以外に補給する飲み物や菓子類は主催者側でまとめて用意
いたします。）

活動の目的／軽井沢町は、森林の中に住宅地や別荘地が存在しているため、人間の生活エリアと野生動物の
出没エリアが重なっています。豊かな自然環境の象徴としての野生動物を保護し、他方で経済
的・社会的被害を防ぐためには、人間の生活エリアと、野生動物の潜みやすい藪との間に、見
通しの良い緩衝帯を作っていく必要があります。2007 年の夏よりスタートした本事業は、官
と民、都市と農村、専門家と一般住民、世代を超えた交流の場として、例年多くの方が参加し
ます。多様な立場の人々が協働して汗を流す現場に、皆さんも関わってみませんか。

**国有林整備
体験林業**

（通称：藪刈り）

9月11日（日）

ベルデ軽井沢駐車場集合
参加費無料

午前 10 時～16 時

※雨天時は翌日、翌々日に順延。
アウトドア保険は、主催者側で
費用を負担します

★ 軽井沢森の詩カルタについて ★

「軽井沢森の詩カルタ」は、軽井沢野生動物問題研究会クロスが、平成22年度長野県地域発元気づくり支援金の採択を受けて作成したカルタです。軽井沢の自然・文化・歴史・産業を、誰もが親しみやすい形で学ぶことのできる教材を作り、地域協働のまちづくりや人材育成に寄与することを目的として、企画から広報、製作に至るまで、町内外の数多くの方々にお力添えを賜り、2010年12月に完成いたしました。「あ」から「ん」までの48句は、軽井沢を愛する大勢の方々から寄せられた1500以上の句の中から選ばせていただきました。

完成したカルタは、町内の公民館・学校施設・福祉施設・自然保護団体等に寄贈させていただき、各方面でご愛用いただいております。関係者の皆様には改めて御礼申し上げます。

絵札のデザインは、気鋭のスタンプ作家、松野由起子さんの作品です。細かく見える線や点も、全てゴム版画で描かれており、そこに色鉛筆で柔らかな彩りを加えてもらいました。ギャラリーでは、カルタの原画とともに、ゴム製の原版や銀箔入り裏貼り仕上げのカルタも並べて展示いたします。その繊細な美しさを多くの方に味わっていただければ光栄に存じます。

貸し出しや販売を行っています。下記までお問い合わせ下さい。

《「軽井沢森の詩カルタ」についてのご質問・ご相談は、》

軽井沢野生動物問題研究会クロス(tel. 090-5587-5377)まで

★ 軽井沢森の詩カルタ原画展 ★

日時：2011年 8月 1日 ㊤～9月 5日 ㊤

会場：カルタミュージアム軽井沢小さなカルタ館
(奥野かるた店旧軽井沢銀座店)

貴重なカルタコレクションをゆっくり楽しむために作られた、老舗奥野かるた店のギャラリーです。各種の百人一首や郷土かるた、花札、トランプ、カードゲームなどの珍しいものを身近に感じていただけます。

所在地：長野県北佐久郡軽井沢町
大字軽井沢字山神前 191-4
聖パウロ教会通り(水車の道)
tel.0267-41-1041

開館時間：10:00～17:00
火曜定休



菓作りのヤマネに毛布かじられる



賑やかな旧軽銀座 夏の午後



発地ではゲンジブイゲが舞い踊る

軽井沢森の詩カルタより

(切り取り線) >>>

〈申込書〉

- 自然観察ツアー 8月27日 ㊤
 - 国有林整備体験林業 9月11日 ㊤
- 参加を希望される事業にチェックしてください

住所	(〒 -)				でんわ	()				
氏名	(フリガナ)	体	<input type="checkbox"/> 自信あり <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> やや不安	年齢	才	携帯電話	-		-	
		力	<input type="checkbox"/> やや不安	(子どもの場合)		保護者		緊急連絡先		
氏名	(フリガナ)	体	<input type="checkbox"/> 自信あり <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> やや不安	年齢	才	携帯電話	-		-	
		力	<input type="checkbox"/> やや不安	(子どもの場合)		保護者		緊急連絡先		